

# LA EPOCA

## Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO É ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G.

Apartado de Correos: Nº 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

ANO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, VIERNES 10 DE NOVIEMBRE DE 1911

NÚM. 160

### SANTORAL

Viernes 10.—San Andrés Avelino, confesor; Santos Trifón, Respicio, Tiberio y Modesto, mártires; San León confesor, Santa Teoctiste, virgen, y Santas Trifena y Trifosa. Nació San Andrés Avelino en Castro Novo (Nápoles), en el año 1521. En el bautismo recibió el nombre de Lanceloto; que cambió por el de Andrés al ingresar en la Orden de los Teatinos. Después de haber estudiado el Derecho civil y haberse graduado de doctor en la misma Facultad, recibió las sagradas Ordenes. Desempeñaba la abogacía en la curia eclesiástica; pero habiéndose encargado de la defensa de un sacerdote, dijo una mentira artificiosa no advertida por entonces con la vehemencia de su discurso, pero luego que reflexionó se separó de la abogacía, é hizo su cuerpo víctima de las más asombrosas penitencias. A los treinta y seis años de edad, y en el de 1556, fué recibido en la religión de San Cayetano, en el convento de San

Pablo de Nápoles, En el año 1570 fundó San Carlos Borromeo en Milán una casa para religiosos Teatinos, y pasó á ella Andrés en calidad de Vicario, obteniendo el cargo de Visitador de varias provincias. Padeció graves enfermedades, y sabiendo la hora de su muerte, aunque débil, salió de su aposento á celebrar Misa. Llegó con trabajo al altar de San José, y al comenzar el introito le dió un accidente apoplético que le hizo caer en brazos del que le ayudaba. Falleció de este mal el día 10 de Noviembre del año 1608. Fué canonizado por Urbano VIII á solicitud de Felipe III y Luis XIII, Reyes de España y Francia, el año 1712. Se le considera como especial abogado en la enfermedad de la apoplejía.

*¡Oh María! Asísteme en mis oraciones, lectura, meditación, cuando hablo ó como, cuando duermo ó velo.*

### Información política

Las elecciones municipales se aproximan; deben verificarse según la ley el 8 de diciembre entrante. Para ellas han convocado ya los señores Gobernadores en los cantones centrales y las Jefes Políticos en los menores, á las respectivas electorales. Pero estas elecciones, salvo en uno que otro cantón de la República, en que se trate de llevar á cabo algo que interese á la colectividad cantonal, se verifican en el mayor orden y tranquilidad, sin resonancia alguna.

Las que sí están llamando desde ahora grandemente la atención, á pesar de lo lejano que está el día en que deben verificarse, son las elecciones de diputados. Hay de candidatos la mar y sus olas, no es exagerado, diez veces más del número que se necesita para llenar las vacantes; y es natural, el sueldo es halagador y el trabajo es poco, pero eso sí mucha responsabilidad para el que tiene conciencia; y entre los que van al Congreso no son muchos los que la tienen; y aun teniendo la, suelen dejarla tras de las puertas de la Cámara para mejor ocasión ó custodiada en la Secretaría por el amigo Bermúdez, con orden terminante de no permitirle salir hasta tanto no se terminen las faenas diputadiles.

Pues bien, en el asunto de elecciones de diputados ya se está batiendo el cobre de lo lindo en todas partes del país.

Los tres partidos políticos,— porque son tres indudablemente los que existen en la actualidad, fernandismo, jimenismo y civilismo,—son los que se disputan el campo.

Es natural suponer que en el momento decisivo haya decepciones, desertiones y fusiones imprevistas; pero lo que es hoy por hoy, según sabemos, cada partido trabaja por su cuenta y riesgo.

En realidad de verdad, lo que hacen hasta ahora es carearse, medir sus fuerzas, estudiar los elementos de que ellos se componen, en suma, simples tanteos, nada más y alguna que otra medida preventiva para cuando el caso llegue.

Desde luego, como que el Gobierno del Lic. Jiménez será en este torneo el fiel de la balanza, no se inclinará en pro de éste ni de aquel candidato poco ni mucho, menos sus ministros ni autoridad alguna de la República. Fácil es conjeturar que el triunfo será en primer término de la agrupación que cuente con mayor número de electores y además que tenga dentro de ella más previsión y mucha disciplina. La falta de estos dos últimos requisitos hace fracasar muchas veces en los comicios el partido que lleva la superioridad como aconteció en 1892 con la Unión Católica que podía decirse tenía asegurado el triunfo; pero fusionadas á última hora las diferentes secciones

disgregadas del partido liberal, alentado naturalmente, quizá favorecido por el Gobierno de entonces, acobardados algunos electores de aquel partido fué derrotado en las urnas electorales.

Mas en aquella época no había el voto proporcional; el triunfo se definía por mayoría absoluta mientras que la ley actual no favorece en mucho pudiéramos decir tales fusiones y menos aun, si como hay seguridad completa, el Gobierno no toma absolutamente parte alguna en los comicios.

No otros contemplaremos desde afuera ese torneo, pero esperamos sí que los Sres. electores que en su gran mayoría son gente honrada, decente y de carácter, cumplirán con su deber dando su voto por personas capaces en todos conceptos de desempeñar á ciencia y conciencia el alto puesto á que serán llamados; que no lleguen de esta vez al Congreso mequetrefes, paniaguados, abogadillos de tres al cuarto á quienes poco importa el porvenir triste ó halagüeño de la patria, e pases en un momento dado, de vender la primogenitura por un plato de lentejas.

Fijense los señores electores, ya sean jimenistas, fernandistas ó civilistas, y nombren gente honrada y de valer; nosotros aplaudiremos cualquiera elección que resulte sin fijarnos en la agrupación de donde le provenga siempre que el nombrado sea el exponente de las cualidades que debe reunir un representante de la patria en manos del cual está vinculado su porvenir, halagüeño ó nefasto. Se incurre en delito de lesa patria, se va contra conciencia, es un pecado grave dar el voto por simple compromiso con esta ó aquella persona inepta, que poco ó nada se preocupe por el interés material y moral del pueblo á quien representa.

### Sensible fallecimiento

Ayer en la noche, cuando ya habíamos cerrado la edición del diario, recibimos de Atenas un telegrama triste; en él se nos comunicaba la infausta noticia de la muerte en aquella villa, de don Rafael Rodríguez, padre de nuestro particular amigo, el señor Cura de aquella Parroquia, Presbítero don Ricardo Rodríguez.

Dos ru los golpes ha sufrido en menos de un año el padre Rodríguez: la muerte de su apreciable mamá primeramente y ahora la de don Rafael.

Pero el padre Rodríguez sabrá confor-

marse con los designios de la Providencia, de la voluntad de Dios que ha llamado á mejor vida para recompensarlos á los que le dieron el sér á los que Dios mediante, labraron su felicidad proporcionándoles los medios para ocupar un digno puesto en la nobilísima carrera del apostolado y del santuario.

Debe sí estar satisfecho nuestro amigo de haber cumplido con ellos mientras vivieron, los deberes correlativos á un hijo amoroso y solícito de su bienestar y tranquilidad, y ahora que han desaparecido para siempre de esta vida continuará como antes elevando diariamente por ellos su plegaria al Dios de las misericordias por su eterno descanso y su felicidad eterna.

LA EPOCA presenta al Padre Rodríguez sus sentimientos de condolencia y su pésame sentido acompañándole de corazón en el justo dolor que hoy es natural le tenga doblegado.

### La limosna

Iba San Felipe de Neri por una calle de Roma y le salió al encuentro un pobre, pidiéndole una limosna.

Echó luego mano al bolsillo el Santo y le daba las pocas monedas que llevaba consigo, más el fingido pobre, sin recibir las, le dijo:

«Sólo quería yo ver lo que hacías; y al momento desapareció».

Conoció inmediatamente que el disfrazado era el angel de su guarda que quería darle á entender el mérito de la limosna.

Como Santa Catarina de Sena no tuviese á mano que dar á un pobre que le pedía limosna, le regaló una cruz de plata que llevaba en el rosario.

Aquel mismo día se le apareció Cristo y le dijo:

—«¿Conoces esta cruz?—Sí, señor, pero no con esas piedras preciosas de que está adornada».

—«Estas son las virtudes con que acompañaste la limosna, le dijo, las cuales es yo mostraré á los hombres el día del juicio, para honor tuyo.»

A Dios da á logro, el que ha e misericordia con el pobre.—Prov. 19, 17.

Quien inclinado es á misericordia será bendito; porque de sus panes dió al pobre.—Prov. 22, 9.

El mundo por ciento da uno.—Dios recibe uno y da ciento.—San Pedro Crisólogo.

# El falso amor y sus pobres víctimas

## Nuestra legislación no es suficientemente severa y exige ser reformada sobre el particular

El amor, que es el más preciado encanto de las almas jóvenes, se complace, á veces, en lanzar dardos certeros hacia el corazón de la mujer, que sumisa y enamorada, no puede evitar las consecuencias de una notable falta de reflexión.

A cada paso sabemos que una pobre mujer, creyendo en los falsos juramentos de un señorito, se ha entregado en cuerpo y alma al seductor y que éste, después de haberse aprovechado de lo que cayera en la dulce red se retira orgulloso y lleno de insolencia, y algunas veces hasta con desprecio para su pobre víctima.

Y la historia se repite con frecuencia desesperante, con tenacidad cruel; es recibida sin escándalo por casi todas las gentes honradas, es comentada sin sorpresa en los círculos de amigos, y solamente un gesto de ironía y una sonrisa de aplauso y de satisfacción se dibuja en el semblante de los que conocen la noticia.

¿Quién le manda ser tonta? dicen algunos. Mayor castigo merece, dicen las matronas respetables, y la gente de mundo solamente hace notar que va de acuerdo con el contenido del refrán aquel de que «en la casa del jabonero, el que no cae resbala.»

Pero es preciso no dejar el campo abierto para todos los asaltantes que haciendo creer á una mujer en un cariño que jamás han sentido, se complacen en cubrirla de lodo y arrastrarla por la calle entre los gritos soeces de la multitud.

La mujer no es un animal delicioso que debe ser golpeado, cambiado ó abandonado por el primer truhán que lo adquiere, ni el amor es una gonzúa propia para ser manejada por hombres de mala ley, ni la especie humana puede prosperar con padres infames y traidores; la mujer tiene derecho al respeto y la protección del hombre, y cuando las costumbres no conceden ambas cosas, la ley debe salir á la defensa de ellas.

Así, pues, creemos que una buena medida de proteger a las mujeres, especialmente á las mujeres pobres que son las víctimas más frecuentes, sería la de castigar con mayor dureza á los seductores.

Nuestra legislación no es suficientemente severa y exige ser reformada sobre el particular.

Tal medida es reclamada por el aumento considerable de casos en los cuales la virtud de una niña es burlada por farsantes enamorados.

# Un grande y maravilloso descubrimiento. El mal de la tuberculosis curado con un remedio sencillo

El señor Dr. J. Monteivo de Silva, publicó en «El Mensajero de San Pablo», Brasil, una importante comunicación, de la cual extractamos lo siguiente:

«¿Quién no teme la tuberculosis con su cortejo de miserias y de sufrimientos? ¿Qué desgracias no ha causado en el mundo! No se debe sin embargo, desesperar de curarse.

El jugo de la planta del plátano ó sea agua de plátano, produce milagros en la curación de la tuberculosis.

¿Cuántos tísicos he conocido curados con ese jugo y aceite de capivara, que obra como poderoso alimento y gran modificador de la nutrición!

Visitando un día una estación balnearia fui invitado á ver una persona gravemente enferma. Fui á examinarla, y me convencí de que se trataba de un caso de tuberculosis avanzada en el período de reblandecimiento de los tejidos pulmonares.

Tosía frecuentemente, la expectoración era abundante, los sudores eran nocturnos, la fiebre era elevada, la flaqueza extrema; diarrea, falta de apetito, hasta aversión á los alimentos. Otras personas de su familia, víctimas de la misma enfermedad, habían sido cuidadas por ella.

¿Qué había que hacer? Prescribir antitérmicos antiperiódicos ó estimulantes? Ordené el jugo de la planta del plátano, preferente de la variedad de San Tho-

mé, que es la más fuerte. Hice que cortaran un tallo de cerca de cincuenta centímetros de largo, que era pasado entre los cilindros de un molino de caña ó cualquier otro compresor. El jugo era filtrado y guardado en una botella bien limpia y después lo servían en vaso de tomar Burdeos, de dos en dos horas, cuatro ó cinco veces al día.

¡Pues bien! Con ese único tratamiento, á los tres días se levantó la enferma. Todos los síntomas de la enfermedad habían desaparecido, luego disminuyeron la tos y la expectoración. La enferma se alimentó, recobró el valor y se sintió con más deseo de vivir. Gracias al jugo del plátano esta enferma condenada á muerte, fué salvada y hoy está fuerte y vigorosa.

Un desgraciado joven que trabajaba mucho y comía poco, porque no ganaba lo suficiente, fué atacado súbitamente de tuberculosis:

Esta enfermedad dominó con rapidez su organismo, y la familia abandonó al enfermo por temor al contagio; pero una alma caritativa se hizo cargo del paciente que se aproximaba al término fatal. Le administró el jugo del plátano, que él tomó con confianza y, en pocos días, comenzó á sentirse mejor de su tuberculosis que ya estaba en segundo grado.

Se sometió á régimen higiénico y continuó tomando el jugo de plátano que

preparaba él mismo, y, después de dos meses, estaba en plena convalecencia. Su peso había aumentado, la tos desapareció completamente, lo mismo que la fiebre, la impetencia, la flaqueza y los sudores nocturnos.

Actualmente se encuentra radicalmente curado; pero continúa tomando el jugo, salvador, en gratitud á ese precioso remedio. Ese enfermo había recorrido todas las localidades conocidas por la excelencia de su clima sin resultado alguno; la dolencia proseguía su marcha devastadora.

Serían necesarios volúmenes para referir todas las curaciones del jugo del tallo del plátano en la tuberculosis; y el tratamiento no puede ser más fácil y más barato.

To las las clases de plátano son buenas;

pero la mejor es el plátano *San Thomé*, que contiene el más alto porcentaje de substancias galotánicas.

Se corta un fragmento del tronco y por la mañana se le exprime el jugo, se cuele y se tapa. La dosis es de cuatro copitas al día, hasta las seis de la tarde, tomadas de dos en dos horas. El jugo no se puede conservar muchos días. Fermenta y desaparecen las substancias tónicas.

No es útil solamente en la tuberculosis. También sirve muy eficazmente en los casos de inflamación de la mucosa gástrica intestinal; y en los de anginas catarrales, y en los de amigdalitis y laringitis, se emplea ventajosamente en gargarismos.

Aunque no hemos visto un caso experimental, damos el remitido, pues puede ser de real utilidad.

(De *La Nalgion*, San Salvador.)

# Bien por el pueblo salvadoreño!!

La vida católico-social de San Salvador, es sin disputa, la más fresca y exuberante de la Arquidiócesis de Centro América.

La virilidad de los hijos de aquella tierra no se limita á los asuntos de política nacional ó centroamericana, sino que con racional y magnífico acuerdo, esa virilidad se manifiesta en primer término en los asuntos religiosos.

El Clero allí es polemista de primer orden: hay un núcleo de sacerdotes ilustradísimos como los padres Dueñas, Ortiz, Orelana y otros tres más, que ponen al servicio de la verdad y de su defensa y esclarecimiento todas sus energías y entusiasmos.

La Prensa Católica cuenta con unos cuantos periódicos que viven bien apoyados de los Católicos Seglares.

Así por ejemplo el semanario *Don Bosco* que se publica en Santa Tecla, cuenta con 6561 suscriptores; y en solo la capital tiene 1,027.

¿Qué diferencia! Aquí en Costa Rica á duras penas tiene LA EPOCA diario católico, 350 suscripciones en la capital y unas mil en todo el país!!!

Los caballeros salvadoreños católicos son hombres que no se avergüenzan de parecer tales por cuanto sean linajudos ó bien ocupen puestos distinguidos en la sociedad ó en la política.

Las damas salvadoreñas son un primor de entusiasmo religioso sin incurrir en fanatismos. Fundaron hace poco tiempo la sociedad de la «Buena Prensa», y hoy tienen ya talleres de imprenta y publican bajo su responsabilidad el lindo semanario, «La Buena Prensa.» Pero lo que últimamente deja ver con luz meridiana la vida católica salvadoreña es que en este mes de Noviembre desde el 7 hasta el 10 se celebrará en la capital un «Congreso Diocesano» de «Círculos Parroquiales», especie de liga de fe establecida por el Ilustrísimo señor Obispo Dr. Pérez, secundado por su clero, en todos los pueblos de la República: círculos que no tienen mira alguna de política pero sí ponen sus empeños en repeler todo cuanto perjudique á la Religión ó á la Iglesia y procuran el esclarecimiento y práctica de las enseñanzas evangélicas en las masas.

Protección á la prensa, catequismos, obras pías, guerra á la inmoralidad y á la vagancia, protección al obrero, todo entra en el radio de acción de esos bellísimos círculos que enviarán sus diputaciones al referido Congreso, para discutir y tomar las medidas conducentes á los fines que se propone.

El gobierno civil del Dr. Araujo que es altamente amigo de la libertad, ha prestado su apoyo á esos trabajos, reconociendo, como es de justicia, que los católicos tienen pleno derecho á defender sus intereses religiosos por todos los medios lícitos y honrados.

En tal virtud las sesiones del Congreso se verificarán en el Salón de Honor del Palacio Consistorial.

El Congreso cerrará sus sesiones con una grandiosa *procesión del Santísimo Sacramento* para la cual se han hecho brillantísimos preparativos.

Los altares que se colocarán en los átrios de las iglesias de la capital, son costeados por personalidades de la más clásica sociedad capitolina, en esta forma: el del atrio de San José, doña Concepción v. de Regalado; el del atrio del Rosario, doña Matilde v. de Yúdice y doña Matilde de Montalvo; el del atrio de la Merced, doña Mercedes R. de Meléndez; el del atrio del Calvario, el señor Presbítero Doctor Herrera y su familia; y el del Pórtico del Palacio Nacional, doña María F. de Araujo y doña Mercedes P. de García González.

Hasta se han dado normas de trajes para la asistencia á la grandiosa manifestación de amor al Divino Sacramento.

Bien por el pueblo católico salvadoreño! Nosotros, que admiramos entusiastas esas manifestaciones de legítima vida católica hemos querido participar del entusiasmo en el Congreso y en la grandiosa manifestación; y por eso dirigimos al Ilmo. señor Obispo el siguiente telegrama:

Ilmo. y Revmo. Sr. Obispo de San Salvador:—Diario Católico «LA EPOCA» participa alegría y entusiasmo del clero y pueblo católico salvadoreño en Congreso y admirable procesión eucarística y felicita cordialmente al eximio Pastor.

ROSENDO VALENCIANO,  
Canónico.

# El mejor don de la mujer

Un congreso de mujeres ilustres en Grecia no pudo definir cuál es el mejor dón que á la mujer puede otorgarle Dios

Cuenta la tradición, que en las gradas de un antiguo templo consagrado á Minerva, poético lugar embellecido por los rosales y laureles que en torno de aquel crecían, congregáronse cierta vez las mujeres más sabias de Grecia, á dilucidar varios temas importantísimos, concernientes todos á su sexo. Después de largas discusiones, cuando creyendo terminada la tarea que las había reunido, trataban de separarse, se abrieron de repente las puertas del templo, y radiante de majestad apareció la diosa de la sabiduría en la misma forma que la indumentaria mitológica nos la representa.

—Ilustres hijas de Grecia—exclamó Atenea, dirigiéndose benévola al respetable senado femenino,—discutisteis varios puntos concernientes á vuestro sexo; pero habéis olvidado uno importantísimo, que desde luego presento á vuestra consideración y espero que dilucidaréis con vuestro talento; es el siguiente: ¿Cuál es el mejor dón que á la mujer pueden otorgarle los dioses?

Quedáronse perplejas las reunidas ante la súbita pregunta de la hija de Zeus; pero en la imprescindible necesidad de contestarla, la más docta de ellas aventuró á decir:

—La hermosura.

—Grande dón es éste para las mujeres de una nación como la vuestra, amante como ninguna de la belleza plástica—replicó la diosa;—pero la hermosura humana es perecedera, y para inmortalizarla necesita que el cincel de Fidias la esculpa en mármoles. No, no es ese el mejor dón que los dioses pueden otorgar á una mujer—añadió Atenea en tono negativo.

—¿Será entonces la gracia?—preguntó con timidez otra de las congregadas.

—La gracia es complemento de la hermosura; diré más, vale más que ella, porque una hermosura sin gracia es como una flor sin aroma—exclamó sentenciosamente la diosa;—pero tampoco es ese el supremo dón que pueden conceder á vuestro sexo los dioses.

—¿Es por ventura el valor?—preguntó una tercera.

—No es el valor, con ser un dón inapreciable, el que mejor cuadra á las delicadas hijas de vuestro país, refractario por temperamento al noble arte de la guerra; ese dón concédendolo sólo los dioses á las heroínas espartanas, para las cuales el pelear es un deber que jamás eluden; y morir por la patria una virtud que todos practican.

—¿Es, odiosa la bondad?

—¿La prudencia?

—¿La constancia?

—¿El talento?.....exclamaron, movidas por el acicate de la curiosidad, las que hasta aquel momento habían permanecido prudentemente calladas.

—Nada de eso,—contestó Minerva.

Avergonzadas entonces las ilustres congregadas de no resolver á gusto de la diosa el sencillo problema que ésta les había propuesto, sin orden ni concierto (mujeres al fin!), soltaron á la vez la sin hueso, alegando cada una mil razones para sostener su opinión, que querría imponer á las demás, por lo que enojada Atenea de aquella borrascosa discusión, que había convertido aquel sitio en nuevo campo de Agramante, arrojándolas con la lanza, de las gradas de su templo, exclamó:

—¡Fuera de aquí! No basta que las mujeres reúnan todos los dones del cielo, si les falta la discreción, que es el dón mejor que pueden otorgarles los dioses.

Así habló la sabiduría, y no cabe duda que sus razones tuvo para ello.

Desde entonces, donde haya una mujer discreta, que se retiren las demás; para los hombres de buen sentido, ella sólo puede labrar la felicidad en la tierra.

J. F. SAN MARTÍN AGUIRRE.

## ¡Señor Señor...Cam!!

Grandioso literato, copista por más señas, maltratador de la Gramática.... ignorante de Historia Sagrada, á todos estos títulos añade el de grosero y.... blasfemo.... Preciosa gloria para un majadero sin seso ni segundo piso.

## Don Ariodante Boschini

Este activo comerciante italiano que hace poco perdió su casa y gran parte de las mercaderías existentes en su establecimiento "La Fortuna" á causa de un incendio, está fabricando al presente un nuevo edificio en el mismo lugar donde existió el anterior.

Su acreditada pulpería que se denominaba "La Fortuna" la trasladó á la casa del frente en dirección diagonal; ha continuado los mismos negocios que an-

tes tenía mientras concluye el edificio en construcción, lo que será pronto, dada la actividad con que se trabaja y al número de operarios con que cuenta. En endemos que para diciembre estrenará el nuevo local.

Lo que sí no nos explicamos es por qué ha cambia lo de denominación, pues en el frente de su pulpería leemos ahora «La Mariposa» en lugar de su antiguo nombre «La Fortuna».

Por qué este cambio? que lo diga el señor Boschini; sólo él puede explicarlo.

## En el centro de Heredia

se venden dos casas en muy buen estado: una frente á doña Beatriz Hernández y al Sur de don Juan J. Gutiérrez. Consiste de sala, 3 aposentos, comedor, dos pasadizos, cocina, cuarto de sirvientes, baño, excusado, pila y dos hermosos corredores. La otra está al Sur del Mercado, es también muy cómoda. Tiene solar grande con un buen cañal propio para sesteadero. Ambas tienen pisos y cielos de madera y son adecuadas para familias decentes. Entenderse con su dueño don Higinio Sandoval ó en la tienda Benavides Hnos.

# SOCIEDAD DE SUFRAGIOS

## Invitación

La Asamblea general de la Sociedad de Sufragios tendrá lugar el próximo domingo 12 de Noviembre, á las 1 p. m. en el Palacio Episcopal. Se encarece la asistencia de todos los socios y particularmente los celadores y celadoras.

San José, 6 de Noviembre de 1911,

## El Secretario

## Noticias varias

LA colonia costarricense residente en El Salvador acordó fundar una sociedad de Beneficencia Costarricense, bajo la siguiente Directiva: Presidente, don Ricardo Ramírez; primer vocal, don Ezequiel Alvarez; Tesorero, don Oscar Gotay, y Secretario don Marcelino Argüello. La inauguración se efectuó el domingo pasado.

EL domingo próximo se verificará un gran turno en la villa de Guadalupe. Habrá cenas, velada, etc.

El servicio de tranvía durará hasta medianoche.

LEEMOS en un diario capitolino de ayer: «Por cable oficial recibido anoche á las ocho, de New York, se confirma en todas sus partes el despacho que hace algunos días publicamos de la Atlantic Fruit Co»

Ha quedado definitivamente consti-

tuida la nueva Compañía bananera y organizado su directorio».

EL señor Gobernador de esta provincia ha remitido á la Secretaría de Fomento, sendos planos para la construcción de las municipales en las villas de Santa María y San Pablo, planos que serán sometidos, lo mismo que los respectivos presupuestos de gastos, á la aprobación de la Dirección de Obras Públicas.

HAN regresado al país, después de una gira por Estados Unidos y Europa, las estimables señoritas Adelia, María Luisa y Anita Jiménez, á quien saludamos atentamente.

DON J. Aniceto Odio Odio por escritura otorgada ante el Notario Público don Marciano Acosta ha comprado á don José María Odio Giró el establecimiento de panadería denominado «La Espiga de Oro».

Deseamos á la nueva firma social, grandes progresos en su negocio.

## PASAPORTES

Eduardo L. Richard, para Colón; Anita Piza Lara, para Panamá; Federico Sobrado, para Nueva Orleans; Eligio Medina, para Guatemala; Ernesto Palazzo, para Italia.

GIRADO por la Secretaría de Fomento, para cubrir planillas del 2 al 8 del corriente mes por trabajos á cargo de la Dirección de Obras Públicas, así:

Carreteras y caminos.....¢ 2533.75  
Diversos trabajos.....¢ 4164.75

\*Suman ¢ 6698.49

INSCRIPCIONES de nacimientos en la Gobernación de la Provincia de San José, en el mes de octubre próximo pasado.

Hombres—72—legítimos—88  
Mujeres—65—naturals—59

137 — 137

EL primero de este mes, á las 10 y medios p. m., se sintió en Boruca un fuerte temblor.

## Invitación

«SOCIEDAD DE SUFRAGIOS.»

El lunes 13 del corriente, tendrá lugar en la Santa Iglesia Catedral, á las 8½ a. m., la misa solemne por el descanso de las almas de los miembros difuntos de la «Sociedad de Sufragios», y de los parientes difuntos de los socios.

Se invita á todos los socios y á las personas piadosas.

## Aviso

En la Parroquia del Naranjo se desea tener un Maestro de Capilla. El precio y condiciones de admisión se indicarán por correo.

# Vino legítimo de Uva

## NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

**JUAN KNOHR hijos --- San José**

## Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercéé, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

## Talía Salazar R.

Avisa a sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concernientes al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

## Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

# Alfonso Iglesias T.

## Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

### DIRECCION:

Correo: apartado número 343,  
Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

## La Candéal

### Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA—FABRICA DE CAFE MOLIDO—CACAO MOLIDO—  
CHOCOLATE,—COMPLETO SURTIDO DE MERCADERIAS  
PRECIOS REDUCIDOS!

## ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule

Suscripciones a Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Única Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

## 250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente a sus clientes

## La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de \$ 50.00 a quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y \$ 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales a las dos últimas cifras del Premio Mayor referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

## OSCAR HERRERA

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a,  
Sur, núm. 54.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite ESTA FABRICA.

## Taller de Escultura Religiosa

### HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero los órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA,—PROPIETARIO

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente a la Corte de Justicia.

## La oficina Dental de

## Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

## Adriano Arié

### Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

**Matías Trejos,** Abogado y Notario,  
Oficina, frente a la Casa Presidencial.

## L. M. Castro & Co.

### LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio. Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

## SOLERA HERMANOS

### Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo a precios sin competencia. Visítela Ud, que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»